

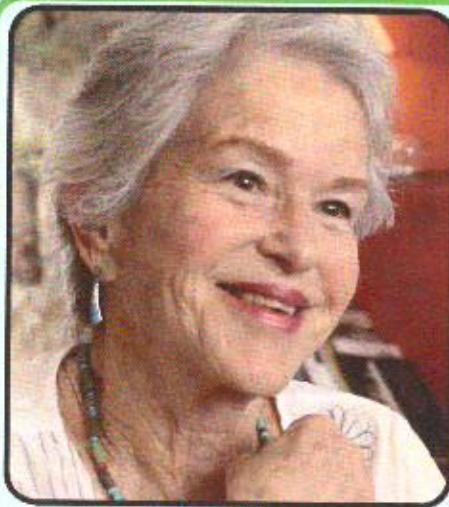
אל-עלאה, התיקו  
אנו מודים לך!

# אל-עלאה, התיקו

ירחון עצמאי לספרות, לתרבות ולחינוך, להכרה ולתיקון.  
الاصلاح: مجلة شهرية لثقافة والأدب  
גיליון מס' 06 כרך 20, ספטמבר 2021, צפ' 1442  
וالتوعية والإصلاح.



(תCKER בשפה העברית), ת.ד: 445, ערערה 3002600-04-6355734 Email:alesia7@gmail.com



חמוֹט בר יוסֵף

## הרוח בפרשאים של אוניות הפוליטיקה

הכותרת היא יצוטם ממארם בשם הדרכן החובית האפשרית "תרבות ופוליטיקה" שהתרפרס וaina מעודדת את מי שהולך בה. באוגוסט 1918 בכתב - עת למורים הפוליטיקאים מצידם אינם מעריכים וגננות בורשה. כותב המאמר היה את הכוח המנע של תרבויות רוחנית חיים נחמן ביאליק. הוא כתב שמקן: גבורה, תרבות שהוא יותר מבידור. "המנraig האמייתי, אף אם הנעלם, הם אינם ערים לצורך העמוק של אוניות הפוליטיקה", הוא הרות. בני אדם להעלות את איקות הקיום בעדרו כל מיפורשה של ההיסטוריה הרוחני של חייהם. הם מעודדים עד כמה מלימ, מחשבות, אמונה, של הצריכה ולא לפיה האיכות. כמו רשות וחולמות יכולים להשפיע על שליטי רומי והפוליטית? וקוק רק ללחם ושעשועים. במקביל אל הבל אחוי והיה ביהותם בשדה ויקם את זה מבנים יפה מנהיגים דתיים, הם מטבחים וממננים סוכני קין אל הבל אחוי וירגגו". הפסוק ואת זה הבינו יפה גם מיסודה תרבות שמשרתים אינטראטים של האחרון מזר מז: אנו מצפים ומנהיגיה של הציונות בימי של מפלגה, עדיה אוזת, ובכך מחריפים לשמעו מה קין אמר להבל, ובמקום ביאליק. סופרים ומשוררים נחשבו את המתחים בין המפלגות ובין זה, בלי שום סימני פיסוק, באמצע המשפט, הוא ישר הורג אותם. למה זה אז "לבניים", ככלומר למנחים הקבוצות האתניות והלאומיות רוחניים, הדואגים למצבו ולעתידו השונות החיים בישראל. נכתב כך? כדי שנרגיש כמה זה מוזר,

של העם כלו. דעתם על המצב מה שמודיע כיצד עשה ועשה הפליטי הלאומי היה בועלת במשמעותם שניה היה זוכה לא דברו? כדי שנבון, שאלו הם היו השפעה רובה. המנהיגים הפוליטיים בברוכתם ובתמכתם של ביאליק, מדברים, אולי קין היה נרגע קצר, חלק מהם היו בעצם סופרים ויצמן, שמעון פרס ומנהיגים ציוניים אולי היה שומע את ההצעה של אלהים, שממליץ לו להיטיב, לשאת. הוא קווים את ציוויתם ורבים אחרים, שהבינו את חשיבות מתייעצים איתם באופן קבוע. ההקשבה ההדידית וההבנה ההדידית נחמס אותו. אולי הkonflikט היה נגנו, למשל, דוד בן גוריון בין יהודים לעربים בארץ הזאת. ומן הצד השני גם רוב ספר בראשית מספר על הרצת הסופרים, המשוררים והעורכים חשו הראשון קר: "ויהי הבל רוע צאן וקון שחרב בית המקדש, נטלה נבואה חובה ואחריות להשפיע על החברה היה עובד אדמה. ויהי מוך ימים בין הבנאים וננתנה לשוטים (כלומר על הפוליטיקה באופן שנראה להם ויבא קין מפרי האדמה ממנה לה). אין לטיפשים) לסתוקות. "אך אני

והבל הביא גם הוא מבקרים צאנו חיים רוב הספרים והמשוררים ומחבליהם. ושי' ה' אל הבל ואל שצחותו להיות תינוקת שוטה ולנבא, שכותבים בעברית עוסקים בחוויות מנהתו, ואל קין ומונחתו לא שעיה. הפרטיות שלהם, ואת המצב שיחר לקין מאי ויפלו פניו. ויאמר בעצם לחולם, שום אחד אנשים יגידו: מי הם הין, המסתומטמים האלה שרצו בחברתי והפוליטי הם מציריים ה' אל קין: למה חרה לך ולמה נפלו בצורה מרגיזה ומיאשת, שמעוררת פניך? הלא אם תטיב שאת ואם לא לפטור קונפליקטים על ידי שפיכות דם? ומה התח לא דברו? למה הם



חמוTEL בר יוסף

שכחוב בנסיבות שאפשר להגדים בחשיבותה הירוחן הזה הוא אוצר בלום של יצירות שירה ופורה, מסתה וביקורת ספורות שנכתבו על ידי פלשתינים המתגוררים בישראל, יש בו גם תרגומי שורה ורשימות בィורות על ספרות ישראלית עכשווית, שמאפרים לקורא העורבות לתהווידע למת שנותר בשועל הספרות עד והמחשבת הישראלית העכשווין עד כמה שיכלתי להתרשם הירוחן הזה משדר - בלי להטיף במפורש - להאגנה הדידית ולהערכה הדידית. הוע כמה שהוא מוציא הוי, כמה שהוא חשוב וכמה זה ראוי לתמיכה מכל סוג אני מצדעה למופע צדאו, משתחוות והואה לו על המפעל החשוב שהוא מוביל לאורך חמישים שנה. אני מאהלת לו שזכה לעוד חמישים וחמש שנים ויאורח תחרותות -חרבותות של "אלאללה". לצערנו ייינו קראת ערבית, אבל מההיפות שלי עם מופע צידאני וזה המחותף העורבוי ועל כל כך מאד להגשים קובען, להציגו שעשו לנו טוב, לכעס ולרצות מקום. לא לדאות ולא לשמע את הצד השמן אבל הкусם והבקמנות הם רעל מסוק והרסגן, שמרעיל את החיים וגבה תחביבה חולך כעס ונקמנות, אנשים שונים מגבים על סבל ועל פחד בצחחות שופות, יש מי שמצליח, כמו שאלותיהם רכה בדבריו לךן, "לשאת", להצליח, להתגבר, ובסוף של דבר לשחקם את החיים הנורמל ים. כמו שאלותיהם בחוכמותו ובנדיבותו אפשר רקן.

לא הקשיבו זה לזה? מכנה אחד  
בום מן הימים על מלחמת העולם  
הראשונה, על מלחמות העולם  
השנייה ועל כל הסכסוכים הפרטניים  
והלאומיים שגורמים לשפיכות  
דם. כמו שמדוברים ביום על  
עבדאות או על שליטים שרצחו את  
בני משפחותם כדבר נורמלי.

אני יודעת שהיום הזה רחוק מאד,  
אבל כדי שהוא יתקרב אנו חייבים  
לעוזד זו שית, הקשبة הדודית,  
הבנייה הדודית, פתיחת לב לוגשות  
ולאנושיות של האחים.

אני יודעת מה קורא לי כשאני קוראת  
שיר אהבה מתרגם מערבית, או  
אפשר שיר פוליטי מתרגם מערבית.  
אני רוצה שזה יקרה גם למי שקורא  
אשר שלי או של משורר ישראלי  
אחר בתרגום לעבריות: שי תגלן ויפיעו  
הפנים האמנויות של בן העם השני.  
אני חשבתי שהחסר הממש וחווסף  
היוזמה המכשלה היה בתחום זה  
היא טעות גדולה ומסוכנת. ואני  
לא מתכוונת לתובניות לימודים או  
לפעילות בבתי הספר על חשבון  
הלימודים. אני מתכוונת לאירועים  
תרבותיים פתוחים, לחוגים, סמינרים,  
כנסים, נפש משותף, מופעים, וגם  
מה שחשוב מכך – לכתשי  
נוכח של האורחים החווים האלה  
על ידי כל התקשורת חשוב ביותר  
שהישראלים ייכוחו את הפלשתינה  
המכשל, אווב הספר, המכשלה,  
המchner, הוגה הדעות, הפילוסוף  
וחשוב גם שפלשטיינים בתוך ישראל  
ומוחצת לה יכוח ישראלי שהוא לבש  
מדים ומחזק בידיו תות מלולע חשוב  
מאך לפגוש את הפנים האמנויות  
הנוגעות ללב והמעוררות כבוד, גם אם  
הן מדברות בשפה לא מובנת. וזה מה  
שMOVED עשה במשך 50 שנה